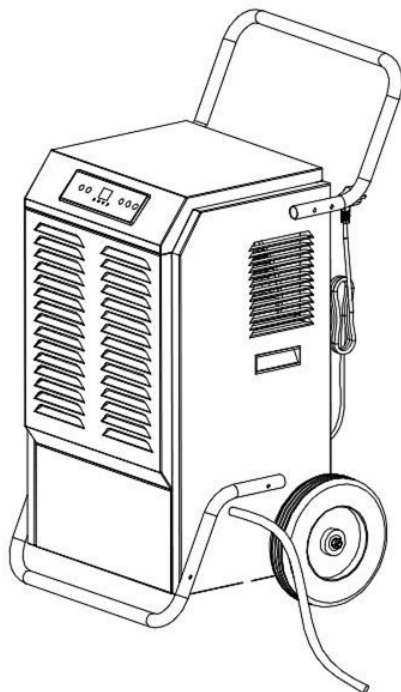


NL

# HANDLEIDING - MANUEL



❄ climameister  
**MCR 90 GC**

Bestelcode: 436000090

**NL - pg. 1**  
**FR - pg.14**

Distributed by  
**CONTIMAC GMT**  
INTERNATIONAL



Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik!

Bedankt voor het kiezen van onze bouwdrogers. Deze handleiding beschrijft het juiste gebruik en onderhoud van deze bouwdrogers. Neem a.u.b. een paar minuten de tijd om deze handleiding te lezen en bewaar deze voor verdere referentie.

## INHOUD

1. VOORDAT U BEGINT.....	2
2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	4
3. EIGENSCHAPPEN .....	7
4. SPECIFICATIES .....	8
5. PRODUCTTEKENINGEN .....	8
6. WERKING .....	9
7. WATER AFVOERING .....	10
8. SCHOONMAAK & ONDERHOUD .....	11
9. PROBLEEMOPLOSSING .....	12
10. DIENST NA VERKOOP .....	13

## 1. VOORDAT U BEGINT

### 1.1 PRODUCTBESCHRIJVING

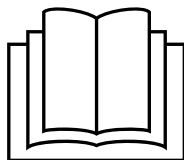
De bouwdroger wordt gebruikt om overtollig vocht uit de lucht te verwijderen. De resulterende verlaging van de relatieve luchtvochtigheid beschermt gebouwen en hun inhoud tegen de nadelige effecten van te hoge luchtvochtigheid.

Als koudemiddel wordt het milieuvriendelijke R290 gebruikt. R290 heeft geen schadelijke invloed op de ozonlaag (ODP), een verwaarloosbaar broeikaseffect (GWP) en is wereldwijd verkrijgbaar. Vanwege zijn efficiënte energie-eigenschappen is R290 uitermate geschikt als koelmiddel voor deze toepassing. Vanwege de hoge ontvlambaarheid van het koelmiddel moeten speciale voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

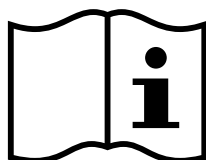
## 1.2 SYMBOLEN VAN HET APPARAAT EN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING



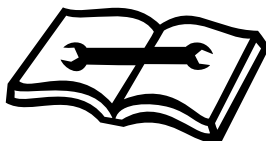
Deze unit gebruikt een brandbaar koelmiddel. Als koelmiddel lekt en in contact komt met vuur of een verwarmingsonderdeel, zal het schadelijk gas vormen en is er brandgevaar.



Lees de GEBRUIKERSHANDLEIDING zorgvuldig voor gebruik.



Verdere informatie is beschikbaar in de GEBRUIKERSHANDLEIDING, ONDERHOUDSHANDLEIDING en dergelijke.



Onderhoudspersoneel is verplicht om de GEBRUIKERSHANDLEIDING en ONDERHOUDSHANDLEIDING zorgvuldig te lezen voor gebruik.

### HET VOLGENDE MOET ALTIJD IN ACHT WORDEN GEBRACHT VOOR VEILIGHEID

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door deskundige of geschoolde gebruikers in winkels, in de lichte industrie en op boerderijen, of voor commercieel gebruik door leken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- De unit is alleen ontworpen voor gebruik met R-290 (propaan) gas als het aangewezen koelmiddel.
- De koudemiddelsysteem is verzegeld. Alleen een gekwalificeerde technicus mag reparaties uitvoeren!
- Laat het koelmiddel niet in de atmosfeer ontsnappen.
- R-290 (propaan) is brandbaar en zwaarder dan lucht.
- R-290 verzamelt zich eerst in lage gebieden, maar kan worden verspreid door de ventilatoren.

- Als propaangas aanwezig is (of wordt vermoed), laat dan niet toe dat ongeschoold personeel de oorzaak probeert te vinden.
- Het propaangas dat in het apparaat wordt gebruikt, heeft geen geur.
- Het gebrek aan geur garandeert niet dat er geen ontsnapt gas is.
- Als er een lek wordt geconstateerd: alle personen onmiddellijk uit de ruimte evacueren, de ruimte ventileren en contact opnemen met de plaatselijke brandweer om hen te informeren dat er een propaanlek is opgetreden.
- Laat geen personen de kamer binnen voordat de gekwalificeerde servicetechnicus is gearriveerd en die technicus adviseert dat het veilig is om terug te keren naar de ruimte.
- Gebruik geen open vuur, sigaretten of andere mogelijke ontstekingsbronnen in of in de buurt van de units.
- Componentonderdelen zijn ontworpen voor propaan en niet-stimulerend en niet-vonkend. Componentonderdelen mogen alleen worden vervangen door identieke reparatieonderdelen.

HET NIET NALEVEN VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT EXPLOSIË, DE DOOD, LETSEL EN MATERIËLE SCHADE.



HOUD DE MACHINE 24 UUR STAAND VOOR UW EERSTE GEBRUIK  
HOUD DE MACHINE ALTIJD RECHTOP BIJ GEBRUIK

## 2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Uw veiligheid is voor ons het belangrijkste!

### 2.1 OPERATIONELE VOORZORGSMAATREGELEN

- **WAARSCHUWING** - om het risico op brand, elektrische schokken of letsel aan personen of eigendommen te verminderen:
- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Het A-gewogen geluidsdrukkniveau is lager dan 45 dB.
- Het apparaat moet tijdens onderhoud worden losgekoppeld van de stroombron.
- Gebruik het apparaat altijd met een stroombron met dezelfde spanning, frequentie en classificatie zoals aangegeven op het productidentificatieplaatje.
- Gebruik altijd een geaard stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u gaat schoonmaken of wanneer u het niet gebruikt.
- Werk niet met natte handen. Voorkom dat er water op het apparaat wordt gemorst.
- Dompel het apparaat niet onder in water (regen), vocht of andere vloeistoffen en stel het niet bloot hieraan.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter. Kantel of draai het apparaat niet.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact terwijl het apparaat in werking is.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.

- Gebruik geen verlengsnoer of verloopstekker.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Klim of zit niet op het apparaat.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de luchtuitlaat.
- Raak de luchtinlaat of de aluminium lamellen van het apparaat niet aan.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, beschadigd is of als het product defect is.
- Maak het apparaat niet schoon met chemicaliën.
- Zorg ervoor dat het apparaat ver verwijderd is van vuur, brandbare of explosieve voorwerpen.
- De unit moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedravingsvoorschriften.
- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken dan die aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een kamer zonder continu werkende bronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische kachel).
- Het apparaat moet worden opgeslagen om mechanische schade te voorkomen.
- Ook na gebruik niet in stukken snijden of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen geen geur mogen bevatten.
- Leidingwerk moet worden beschermd tegen fysieke schade en mag niet worden geïnstalleerd in een ongeventileerde ruimte als die ruimte kleiner is dan 12m<sup>2</sup>.
- Er moet worden voldaan aan de nationale gasvoorschriften.
- Houd de vereiste ventilatieopeningen vrij van obstakels.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waarvan de grootte van de ruimte overeenkomt met de ruimte zoals gespecificeerd voor gebruik.



WAARSCHUWING

Elke persoon die betrokken is bij het werken aan of inbreken in een koudemiddelcircuit, moet in het bezit zijn van een actueel geldig certificaat van een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hun bekwaamheid autoriseert om veilig met koudemiddelen om te gaan in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie.



WAARSCHUWING

Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van ander bekwaam personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bekwaam is in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

## **2.2 VEILIGHEIDSMATREGELEN BIJ ONDERHOUD**

Volg deze waarschuwingen als u het volgende moet doen bij het onderhouden van een bouwdroger met R290.

### **2.2.1 Controles naar het gebied**

Voordat wordt begonnen met werkzaamheden aan systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om ervoor te zorgen dat het risico op ontsteking tot een minimum wordt beperkt. Bij reparatie aan het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen voordat er werkzaamheden aan het systeem worden uitgevoerd.

### **2.2.2 Werkprocedure**

Het werk moet worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico van de aanwezigheid van een brandbaar gas of damp tijdens het werk te minimaliseren.

### **2.2.3 Algemeen werkgebied**

Al het onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werken, moeten worden geïnstrueerd over de aard van het uitgevoerde werk. Werk in besloten ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte wordt afgebakend. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het gebied veilig zijn gemaakt door controle op brandbaar materiaal.

### **2.2.4 Controleren op aanwezigheid van koelmiddel**

De ruimte moet voorafgaand aan en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om er zeker van te zijn dat de technicus op de hoogte is van mogelijk ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met brandbare koelmiddelen, d.w.z. geen vonkvorming, voldoende afgesloten of intrinsiek veilig.

### **2.2.5 Aanwezigheid brandblusser**

Als er heet werk moet worden uitgevoerd aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen, moet geschikte brandblusapparatuur voorhanden zijn. Zorg dat er een droog poeder- of CO<sub>2</sub>-brandblusser naast het oplaadgebied staat.

### **2.2.6 Geen ontstekingsbronnen**

Niemand die werkzaamheden uitvoert met betrekking tot een koelsysteem waarbij leidingen worden blootgelegd die ontvlambaar koelmiddel bevatten of hebben bevat, mogen ontstekingsbronnen gebruiken op een manier dat dit kan leiden tot brand- of explosiegevaar. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, dienen voldoende ver verwijderd te worden van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en verwijdering.

### **2.2.8 Controle van de koelapparatuur**

Wanneer elektrische componenten worden vervangen, moeten deze geschikt zijn voor het doel en voldoen aan de juiste specificaties. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten te allen tijde worden gevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de

fabrikant voor hulp.

De volgende controles worden toegepast op installaties die brandbare koelmiddelen gebruiken:

- De grootte van de vulling is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddelhoudende onderdelen zijn geïnstalleerd;
- De ventilatieapparatuur en uitlaten werken naar behoren en worden niet belemmerd;
- Indien een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;
- Markering op de apparatuur blijft zichtbaar en leesbaar. Opschriften en tekens die onleesbaar zijn, worden gecorrigeerd;
- de koelleiding of -componenten zijn geïnstalleerd op een plaats waar het onwaarschijnlijk is dat ze worden blootgesteld aan enige stof die koelmiddelhoudende componenten kan aantasten, tenzij de componenten zijn gemaakt van materialen die inherent corrosiebestendig zijn of voldoende beschermd zijn tegen corrosie.

### **2.2.9 Controles aan elektrische apparaten**

Reparatie en onderhoud aan elektrische componenten omvat initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor componenten. Als er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat deze naar tevredenheid is verholpen. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar het bedrijf moet worden voortgezet, moet een geschikte tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit wordt gerapporteerd aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen worden geïnformeerd.

De eerste veiligheidscontroles omvatten:

- deze condensatoren zijn ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen;
- dat er geen spanningvoerende elektrische componenten en bedrading worden blootgesteld tijdens het opladen, herstellen of doorspoelen van het systeem;
- dat er continuïteit is van aardverbinding.

## **3. EIGENSCHAPPEN**

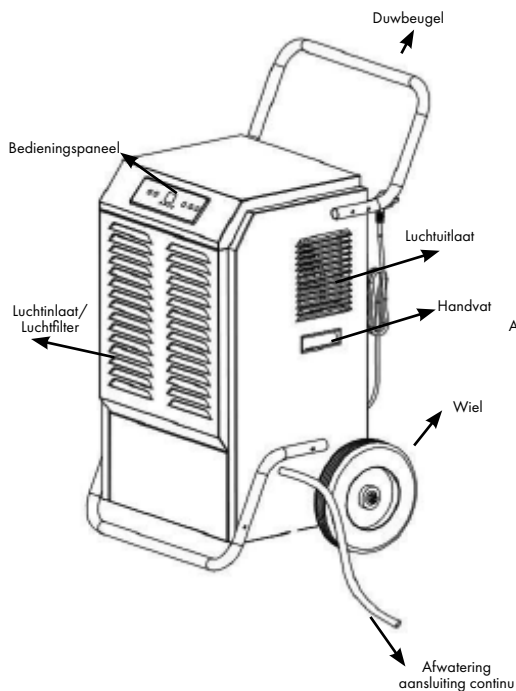
- Instelbare vochtigheid
- Ingebouwd automatisch ontdooisysteem
- Energiebesparend ontwerp
- Grote ontvochtigingscapaciteit
- Verplaatsbaar en gemakkelijk op te slaan

## 4. SPECIFICATIES

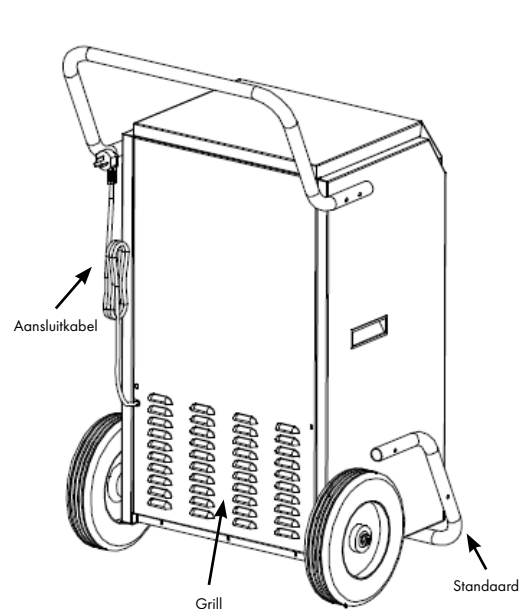
Model	MCR 90GC
Ontvochtigingscapaciteit	90L/dag (30°C, 80% RH)
Voltage	AC 220-240V / 50Hz
Nominaal vermogen	1080W (30°C, 80% RH)
Nominale ingangsstroom	4.8A (30°C, 80% RH)
Koelmiddelvulling	R290 / 290g
Luchtstroom	850 m <sup>3</sup> /hr
Geluidsdruk niveau	≤65dB(A)
Werkingsbereik	5 - 35°C
Toepassingsgebied	70 - 100 m <sup>2</sup>
Afmetingen (D x B x H)	584 x 575 x 1010 mm
Gewicht	51kg

## 5. PRODUCTTEKENINGEN

Voorkant

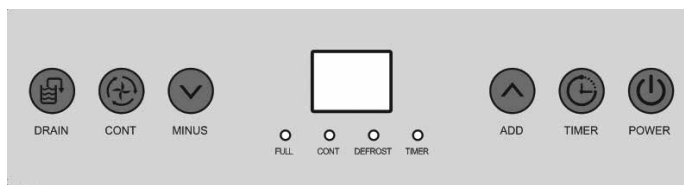


Achterkant





## 6. WERKING



**Aan- /uit schakelaar:** Wanneer het apparaat is aangesloten, verschijnt op het scherm '-'. Druk op de aan / uit-knop, het apparaat start en schakelt over naar de continue ontvochtigingsmodus. De standaard ingestelde luchtvochtigheid is 50% met standaard hoge ventilatorsnelheid. Druk nogmaals op de aan / uit-knop, het

apparaat gaat naar de stand-bymodus, de compressor stopt en de ventilator stopt 1 minuut later.



**Timer knop:** Wanneer het apparaat in de standby-modus staat, drukt u op de timer-knop om de opstarttijd in te stellen; wanneer het apparaat werkt, drukt u erop om de uitschakeltijd in te stellen. Het timinginstellingsbereik is van 0 tot 24 uur met behulp van de knop "Toevoegen" en de min-knop. Als gebruikers de timing willen annuleren, drukt u op de min-knop totdat het scherm '00' weergeeft.



**Add knop:** Druk eerst op de timerknop en vervolgens op deze knop om de timing of vochtigheidsinstelling te verhogen. De standaard vochtigheidsinstelling is 50%. De zoemer zoemt eenmaal voor elke druk en de ingestelde luchtvochtigheid neemt toe met 5% RV (relatieve vochtigheid). De procedure voor het instellen van de vochtigheid is 50%→55%→60%→65%→70%→75%→80%→85%→90%.



**Minus knop:** Druk eerst op de timerknop en vervolgens op deze knop om de timing of vochtigheidsinstelling te verlagen. De standaard vochtigheidsinstelling is 50%. De zoemer zoemt eenmaal voor elke druk en de ingestelde luchtvochtigheid neemt af met 5% RV. De procedure voor het instellen van de vochtigheid is 50%→45%→40%→35%→30%→25%→20%.



**Continue werking knop:** Druk op deze knop om naar de modus voor continu ontvochtigen te gaan. Tijdens deze modus blijft de luchtontvochtiger actief en kunnen gebruikers de timing instellen, maar de luchtvochtigheid kan niet worden aangepast. Deze modus wordt geannuleerd nadat u nogmaals op de knop hebt gedrukt.



**Handmatige afvoer knop :** om achtergebleven restwater in de vlotterbak weg te pompen om te voorkomen dat het uit de bak lekt als de bouwdroger bijvoorbeeld moet worden verplaatst of vervoerd. Druk op deze knop om de waterpomp 30s te laten werken. De pomp schakelt hierna automatisch uit.



### Display Scherm:

Het digitale display beschikt over de volgende functies:

1. Wanneer het apparaat is aangesloten, wordt '-' weergegeven. Het apparaat bevindt zich in de standby-modus.
2. Wanneer gebruikers op de aan / uit-knop drukken, wordt de luchtvochtigheid in de ruimte weergegeven.
3. Wanneer gebruikers de luchtvochtigheid instellen, wordt de ingestelde luchtvochtigheid weergegeven.
4. Wanneer gebruikers de tijd instellen, wordt de timing weergegeven.
5. Druk 5 seconden lang op de timerknop, deze toont de kamertemperatuur.
6. Wanneer de kamertemperatuur lager is dan 5°C, wordt 'CL' weergegeven.
7. Wanneer de kamertemperatuur hoger is dan 38°C, wordt 'CH' weergegeven.
8. Wanneer de luchtvochtigheid lager is dan 20% RV, wordt 'LO' weergegeven.
9. Wanneer de luchtvochtigheid van de ruimte hoger is dan 95% RV, wordt 'HI' weergegeven.
10. Als er een storing in de koperen sensor is, wordt 'E1' weergegeven.
11. Als er een storing is in de temperatuur- en vochtigheidssensor, wordt 'E2' weergegeven.
12. Als er een blokkade is in de stroming is van de afwatering wordt 'E4' weergegeven.

### OPMERKINGEN:

1. Als de ingestelde luchtvochtigheid hoger is dan de luchtvochtigheid in de ruimte, stopt de luchtontvochtiger met werken.
2. Als er tijdens de werking een plotselinge stroomstoring optreedt, kan het systeem de huidige status onthouden en wordt het automatisch ingeschakeld en wordt de vorige werkstatus ingevoerd nadat de stroomvoorziening is hersteld. Als er een normale uitschakeling is en het apparaat in de stand-bymodus staat, druk dan op de aan / uit-knop, het apparaat gaat ook naar de vorige werkstatus. Als gebruikers het apparaat uitzetten en de stekker uit het stopcontact trekken, gaat het apparaat naar de standaard continu-ontvochtigingsmodus nadat de stroom is hersteld.

#### 3. Auto ontdooien functie:

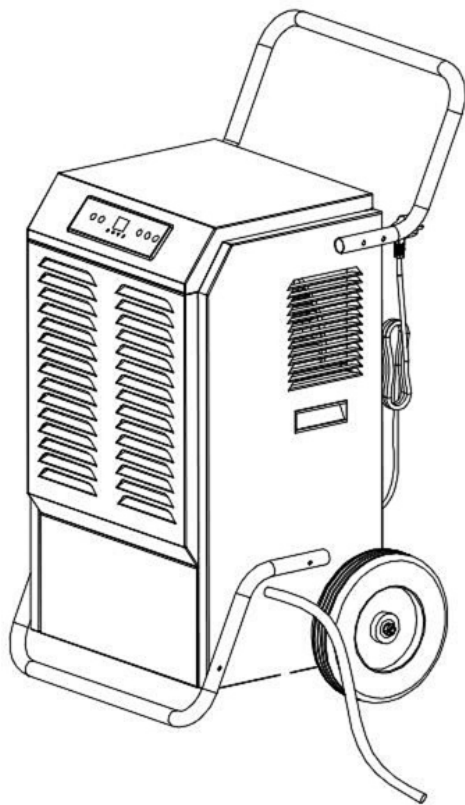
Wanneer de kamertemperatuur lager is dan 5°C of hoger dan 35°C, werken de compressor en ventilator niet meer.

De eis om te beginnen met ontdooien: wanneer de unit opstart en de compressor 30 minuten heeft gewerkt, begint de sensor de temperatuur te controleren. Wanneer de temperatuur lager is dan of gelijk is aan -1°C (het controleproces heeft 10 seconden nodig), stopt de compressor en blijft de ventilator draaien, schakelt de unit over naar de modus automatisch ontdooien en het indicatielampje ontdooien gaat branden. Wanneer de temperatuur stijgt tot 5°C of de ontdooifunctie gedurende 15 minuten heeft gewerkt, verlaat het apparaat de modus automatisch ontdooien en het indicatielampje ontdooien dooft.

## 7. WATER AFVOERING

Sluit de ene kant van de meegeleverde afvoerpijp aan op het doorlopende afvoergat en leid de andere kant naar de afvoer in de vloer of een andere container zoals een emmer.

**Waarschuwing:** blokkeer de afvoerleiding niet. Maximale opvoerhoogte is 4,5-5m.



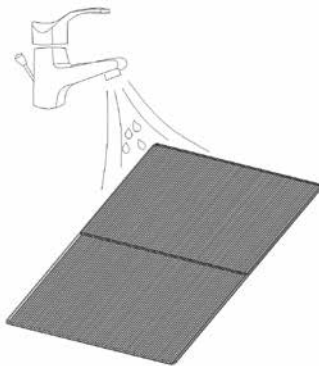
## 8. SCHOONMAAK & ONDERHOUD



Sluit de stroomtoevoer af voor reiniging of onderhoud.

De behuizing van de machine reinigen: Reinig de machine met een zachte, vochtige doek. Gooi geen water over het apparaat. Gebruik geen chemische oplosmiddelen zoals benzeen, alcohol of benzine. Het oppervlak kan worden beschadigd, zelfs het hele geval kan worden vervormd.

Schoonmaken van luchtfilter:



1. Trek het rooster van het voorpaneel naar voren om toegang te krijgen tot het filter.
2. Verwijder het filtergaas uit de eenheid.
3. Gebruik een schone doek om het oppervlaktestof en water op het filtergaas te absorberen. Als het filter erg vuil is, gebruik dan kraanwater om het filter te spoelen. Droog het grondig voordat u het filter weer in het apparaat plaatst.

### **Opslag luchtontvochtiger:**

Als de ontvochtiger voor een langere periode niet wordt gebruikt, raadpleeg dan de volgende tips:

1. Reinig het filtergaas.
2. Waarschuwing: De binnenverdampers moet worden gedroogd voordat de unit wordt opgeslagen om schade aan componenten en schimmels te voorkomen. Haal de stekker uit het stopcontact en plaats het een paar dagen op een koele en droge plek om het uit te drogen. Een andere manier om de unit te drogen is om de luchtvochtigheid 3% hoger in te stellen dan de omgevingsvochtigheid om de ventilator te dwingen de verdampers een paar uur te drogen.
3. Gebruik de beugels om het netsnoer op te bergen.
4. Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

## 9.PROBLEEMOPLOSSING

Als de volgende situatie zich voordoet, bekijk dan de lijst voordat u de klantenservice belt.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De machine werkt niet	Is het aansluitsnoer aangesloten	Plug het snoer in een geaard stopcontact.
	De kamertemperatuur is lager dan 5°C of hoger dan 35°C.	Gebruik het apparaat alleen als de kamertemperatuur tussen 5°C en 35°C ligt om het apparaat te beschermen.
Het apparaat werkt maar ontvochtigt niet	De vochtigheidsinstelling is 3% hoger dan de luchtvochtigheid in de ruimte.	Reset de luchtvochtigheid naar een lager instelpunt of schakel het apparaat uit als gebruikers tevreden zijn met de huidige luchtvochtigheid.
De ontvochtigingscapaciteit vermindert	Filterzeef zit vast.	Reinig het filtergaas volgens de handleiding.
	Lamellen van luchtinlaat en luchtuitlaat zijn vastgelopen.	Maak de lamellen schoon.
Er komt geen lucht in/uit de machine	Filtergaas of luchtinlaatrooster is vastgelopen.	Reinig het filtergaas of het luchtinlaatrooster.
De werking is luidruchtig.	De eenheid staat schuin.	Plaats het op een vlakke ondergrond.
	Filterzeef zit vast.	Reinig het filtergaas volgens de handleiding.

## 10. Dienst Na Verkoop

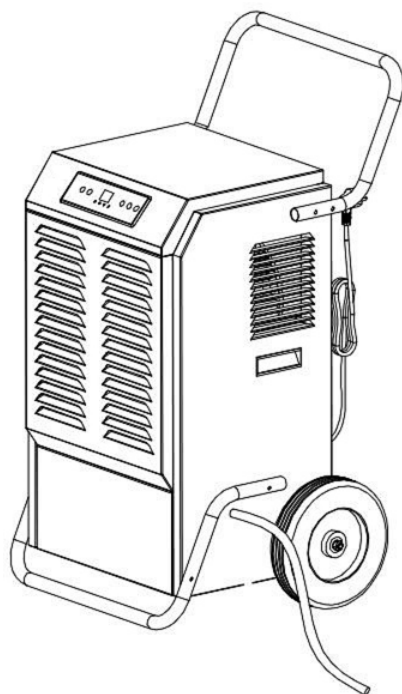
### België

CONTIMAC BV  
Z5, Mollem 440  
BE-1730 Asse  
Belgium  
[www.contimac.be](http://www.contimac.be)



FR

# MANUEL



❄ climameister  
**MCR 90 GC**

N° de cde: 436000090

Distributed by

**CONTIMAC GMT**  
INTERNATIONAL



Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure !  
Merci d'avoir choisi notre déshumidificateur de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser. Le déshumidificateur élimine l'excès d'humidité de l'air, créant ainsi un environnement confortable. Son design compact vous permet de le déplacer facilement d'une pièce à l'autre.

# SOMMAIRE

1. AVANT DE COMMENCER .....	2
2. IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
3. CARACTÉRISTIQUES .....	7
4. SPECIFICATIES .....	8
5. DESSINS .....	8
6. OPERATION .....	9
7. LE DRAINAGE DE L'EAU .....	10
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	11
9. DÉPANNAGE .....	12
10. Service Après-vente .....	13

## 1. AVANT DE COMMENCER

### 1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

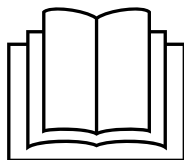
Le déshumidificateur est utilisé pour éliminer l'excès d'humidité de l'air. La réduction de l'humidité relative qui en résulte protège les bâtiments et leur contenu des effets néfastes d'une humidité excessive.

Le R290, respectueux de l'environnement, est utilisé comme réfrigérant. Le R290 n'a aucun effet nocif sur la couche d'ozone (ODP), un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. Ses propriétés énergétiques efficaces font du R290 un réfrigérant extrêmement approprié pour cette application. En raison de la haute inflammabilité du réfrigérant, des précautions particulières doivent être prises.

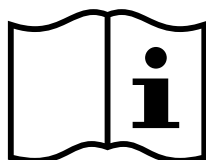
## 1.2 SYMBOLES DE L'APPAREIL ET INSTRUCTIONS D'UTILISER L'APPAREIL



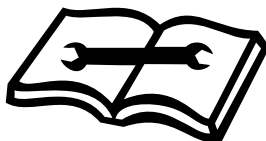
Cette unité utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec le feu ou un élément chauffant, il formera un gaz nocif et il y a un risque d'incendie.



Lisez attentivement le GUIDE DE L'UTILISATEUR avant de l'utiliser.



De plus amples informations sont disponibles dans le MANUEL DE L'UTILISATEUR, le MANUEL DE MAINTENANCE, etc.



Le personnel d'entretien est tenu de lire attentivement le MANUEL D'UTILISATION et le MANUEL D'ENTRETIEN avant toute utilisation.

### POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ, IL FAUT TOUJOURS RESPECTER CE QUI SUIT

- Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, l'industrie légère et les fermes, ou à être utilisé commercialement par des profanes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles soient conscientes des dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'unité est uniquement conçue pour fonctionner avec du gaz R-290 (propane) comme réfrigérant désigné.
- Le système de réfrigération est scellé. Seul un technicien qualifié peut effectuer les réparations !
- Ne laissez pas le réfrigérant s'échapper dans l'atmosphère.
- Le R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air.
- Le R-290 s'accumule d'abord dans les zones basses, mais peut être dispersé par les



ventilateurs.

- Si du gaz propane est présent (ou suspecté), ne laissez pas du personnel non formé essayer d'en trouver la cause.
- Le gaz propane utilisé dans l'appareil n'a pas d'odeur.
- L'absence d'odeur ne garantit pas qu'il n'y a pas de gaz qui s'échappe.
- Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes de la zone, ventilez la zone et contactez le service d'incendie local pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite.
- Ne laissez pas de personnes entrer dans la pièce jusqu'à ce que le technicien de service qualifié soit arrivé et ait indiqué qu'il est possible de retourner dans la pièce en toute sécurité.
- N'utilisez pas de flammes nues, de cigarettes ou d'autres sources potentielles d'inflammation à l'intérieur ou à proximité des appareils.
- Les composants sont conçus pour le propane et ne sont pas stimulants et ne produisent pas d'étincelles. Les pièces constitutives ne peuvent être remplacées que par des pièces de réparation identiques

LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.



GARDEZ LA MACHINE DEBOUT PENDANT 24 HEURES AVANT  
VOTRE PREMIÈRE UTILISATION  
TOUJOURS GARDER LA MACHINE EN POSITION VERTICALE  
LORSQU'ELLE EST UTILISÉE

## 2. IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Votre sécurité est la chose la plus importante pour nous !

### 2.1 PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- AVERTISSEMENT - pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles ou matérielles :
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 45 dB.
- L'appareil doit être déconnecté de la source d'alimentation pendant l'entretien.
- Utilisez toujours une source d'alimentation ayant la même tension, la même fréquence et la même puissance que celles indiquées sur la plaque d'identification du produit.
- Utilisez toujours une prise de courant reliée à la terre.
- Débranchez le cordon d'alimentation lors du nettoyage ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas travailler avec des mains mouillées. Empêchez l'eau de se répandre sur l'appareil.
- Ne pas immerger ou exposer l'appareil à l'eau (pluie), à l'humidité ou à d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Ne pas incliner ou tourner l'appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.

- Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant sur le cordon.
- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur.
- Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
- N'insérez pas vos doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air.
- Ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le produit est défectueux.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné du feu et des objets inflammables ou explosifs.
- L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer ou nettoyer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de toute source fonctionnant en permanence (par exemple : feu ouvert, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Ne pas couper ou brûler, même après utilisation.
- Veuillez noter que les réfrigérants ne doivent pas contenir d'odeur.
- Les tuyauteries doivent être protégées contre les dommages physiques et ne peuvent être installées dans un espace non ventilé si cet espace est inférieur à 12 m<sup>2</sup>.
- Les réglementations nationales sur le gaz doivent être respectées.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation requises soient libres de tout obstacle.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce bien ventilée de la taille indiquée pour l'utilisation.



AVERTISSEMENT

Toute personne impliquée dans le travail ou l'effraction d'un circuit frigorifique doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie et attestant de sa capacité à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.



AVERTISSEMENT

L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes compétentes doivent être effectués sous la surveillance de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

## 2.2 MESURES DE SÉCURITÉ PENDANT L'ENTRETIEN

Suivez ces avertissements si vous devez effectuer les opérations suivantes lors de l'entretien d'un sècheur de chantier contenant du R290.

### 2.2.1 Contrôles de la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Les précautions suivantes doivent être respectées avant toute intervention sur le système de refroidissement.

### 2.2.2 Procédure de travail

Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée pour minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant le travail.

### 2.2.3 Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone doivent être informés de la nature du travail à effectuer. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de la zone de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions de la zone sont sécurisées en vérifiant l'absence de matériaux inflammables.

### 2.2.4 Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avant et pendant le travail à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

### 2.2.5 Présence d'un extincteur d'incendie

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de refroidissement ou les pièces associées, un équipement de lutte contre l'incendie approprié doit être disponible. Assurez-vous qu'un extincteur à poudre ou à CO<sub>2</sub> est disponible à côté de la zone de chargement.

### 2.2.6 Pas de sources d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération qui impliquent l'exposition de tuyaux contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser des sources d'inflammation de telle sorte que cela puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être convenablement éloignées des lieux d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination.

### 2.2.8 Contrôle de l'équipement de refroidissement

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à leur fonction et conformes aux spécifications appropriées. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille du remplissage est en accord avec la taille de la pièce dans laquelle les parties contenant du réfrigérant sont installées ;
- Les équipements et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- En cas d'utilisation d'un circuit de refroidissement indirect, il faut vérifier la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire ;
- Les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les inscriptions et les signes qui sont illisibles doivent être corrigés ;
- le tuyau de réfrigérant ou les composants sont installés dans un endroit où il est peu probable qu'ils soient exposés à une poussière susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient faits de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils soient adéquatement protégés contre la corrosion.

## **2.2.9 Contrôle des appareils électriques**

La réparation et l'entretien des composants électriques comprennent les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il y a un défaut qui pourrait mettre en danger la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce qu'il ait été résolu de manière satisfaisante. S'il n'est pas possible de remédier immédiatement au défaut, mais que l'exploitation doit se poursuivre, une solution temporaire appropriée doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent :

- ces condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter les étincelles ;
- qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la réparation ou le rinçage du système ;
- qu'il y a continuité de la connexion à la terre

## **3. CARACTÉRISTIQUES**

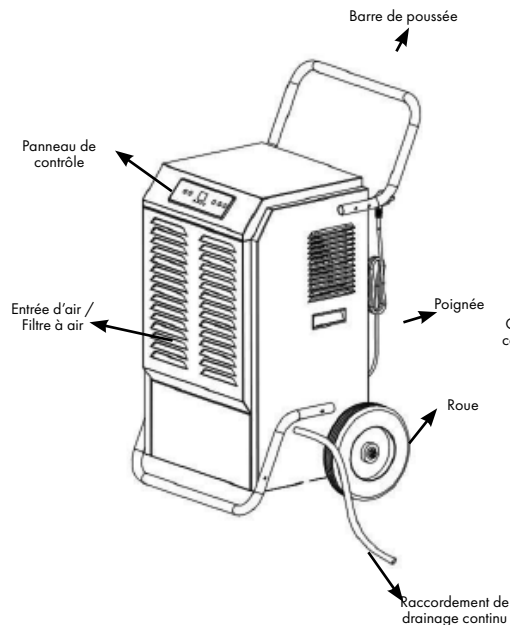
- Humidité réglable
- Système de dégivrage automatique intégré
- Conception économe en énergie
- Grande capacité de déshumidification
- Mobile et facile à stocker

## 4. SPECIFICATIES

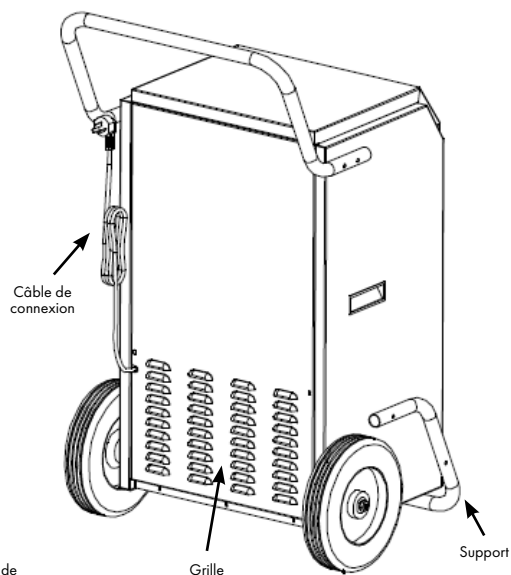
Modèle	MCR 90GC
Capacité de déshumidification	90L/jour (30°C, 80% RH)
Tension	AC 220-240V / 50Hz
Puissance nominale	1080W (30°C, 80% RH)
Courant d'entrée nominal	4.8A (30°C, 80% RH)
Charge de réfrigérant	R290 / 290g
Débit d'air	850 m <sup>3</sup> /hr
Niveau de pression acoustique	≤65dB(A)
Plage de fonctionnement	5 - 35°C
Portée	70 - 100 m <sup>2</sup>
Dimensions (P x L x H)	584 x 575 x 1010 mm
Poids	51 kg

## 5. DESSINS

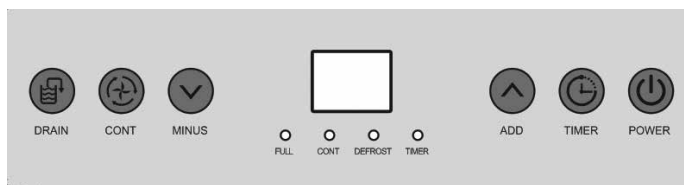
Avant



Dos



## 6. OPERATION



**Interrupteur marche/arrêt :** Lorsque l'appareil est connecté, l'écran affiche '-'. Appuyez sur le bouton d'alimentation, l'appareil démarre et passe en mode de déshumidification continue. Le taux d'humidité par défaut est de 50 % avec une vitesse de ventilation élevée standard. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation, l'appareil passe en mode veille, le compresseur s'arrête et le ventilateur s'arrête 1 minute plus tard.



**Bouton de minuterie :** Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler l'heure de démarrage ; lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez dessus pour régler l'heure d'arrêt. La plage de réglage du minutage est de 0 à 24 heures à l'aide des boutons "Add" et "Min". Si les utilisateurs veulent annuler le chronométrage, appuyez sur le bouton moins jusqu'à ce que l'écran affiche '00'.



**Bouton "Augmenter" :** Appuyez d'abord sur le bouton de la minuterie, puis sur ce bouton pour augmenter le réglage de la minuterie ou de l'humidité. Le taux d'humidité par défaut est de 50 %. Le buzzer sonnera une fois pour chaque pression et l'humidité réglée augmentera de 5% RH (humidité relative). La procédure de réglage de l'humidité est la suivante : 50 % → 55 % → 60 % → 65 % → 70 % → 75 % → 80 % → 85 % → 90 %.



**Bouton "Diminuer" :** Appuyez d'abord sur le bouton de la minuterie, puis sur ce bouton pour diminuer le réglage de la minuterie ou de l'humidité. Le taux d'humidité par défaut est de 50 %. Le buzzer sonnera une fois pour chaque pression et l'humidité réglée diminuera de 5% HR. La procédure de réglage de l'humidité est la suivante : 50 % → 45 % → 40 % → 35 % → 30 % → 25 % → 20 %.



**Bouton de fonctionnement continu :** Appuyez sur ce bouton pour passer en mode de déshumidification continue. Pendant ce mode, le déshumidificateur reste actif et les utilisateurs peuvent régler la durée, mais l'humidité ne peut pas être ajustée. Ce mode est annulé après une nouvelle pression sur le bouton..



**Bouton de vidange manuelle :** Permet d'évacuer par pompage l'eau résiduelle dans le bac à flotteur pour éviter qu'elle ne s'échappe lorsque le sècheur doit être déplacé ou transporté, par exemple. Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner la pompe à eau pendant 30s. La pompe s'arrête ensuite automatiquement.



### Écran d'affichage :

L'affichage numérique a les fonctions suivantes:

1. Lorsque l'appareil est connecté, "-" s'affiche. L'appareil est en mode veille.
2. Lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton marche/arrêt, l'humidité de la pièce s'affiche.
3. Lorsque les utilisateurs règlent l'humidité, l'humidité réglée est affichée.
4. Lorsque les utilisateurs règlent l'heure, celle-ci s'affiche.
5. Appuyez sur le bouton de la minuterie pendant 5 secondes, il affiche la température ambiante.
6. Lorsque la température ambiante est inférieure à 5°C, "CL" s'affiche.
7. Lorsque la température ambiante dépasse 38°C, "CH" s'affiche.
8. Lorsque l'humidité est inférieure à 20% HR, "LO" s'affiche.
9. Lorsque l'humidité de la pièce est supérieure à 95 %, "HI" s'affiche.
10. S'il y a un défaut dans le capteur de cuivre, "E1" s'affiche.
11. Si le capteur de température et d'humidité présente un défaut, "E2" s'affiche.
12. Si le flux de drainage est bloqué, le message "E4" s'affiche.

### NOTES :

1. Si l'humidité programmée est supérieure à celle de la pièce, le déshumidificateur cesse de fonctionner.
2. En cas de panne de courant soudaine en cours de fonctionnement, le système peut se souvenir de l'état actuel et s'allumer automatiquement pour revenir à l'état de fonctionnement précédent après le rétablissement du courant. S'il y a un arrêt normal et que l'unité est en mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation, l'unité passera également à l'état de fonctionnement précédent. Si les utilisateurs éteignent l'appareil et le débranchent, l'appareil passe en mode de déshumidification continue par défaut après le rétablissement du courant.

#### 3. Fonction de dégivrage automatique :

Lorsque la température ambiante est inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C, le compresseur et le ventilateur ne fonctionnent pas.

La condition pour commencer le dégivrage : lorsque l'unité démarre et que le compresseur a fonctionné pendant 30 minutes, la sonde commence à vérifier la température. Lorsque la température est inférieure ou égale à -1°C (le processus de vérification dure 10 secondes), le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner, l'appareil passe en mode de dégivrage automatique et le voyant de dégivrage s'allume. Lorsque la température atteint 5°C ou que la fonction de dégivrage a fonctionné pendant 15 minutes, l'appareil quitte le mode de dégivrage automatique et le voyant de dégivrage s'éteint.

## 7. LE DRAINAGE DE L'EAU

Raccordez une extrémité du tuyau d'évacuation fourni au trou d'évacuation continue et dirigez l'autre extrémité vers le siphon de sol ou un autre récipient tel qu'un seau.

**Avertissement** : ne pas bloquer le tuyau d'évacuation. La hauteur maximale de refoulement est de 4,5 à 5 m..



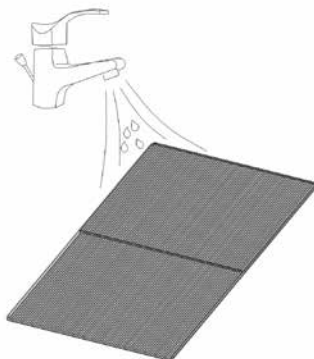
## 8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

**Nettoyage du boîtier de la machine** Nettoyez la machine avec un chiffon doux et humide. Ne jetez pas d'eau sur la machine. N'utilisez pas de solvants chimiques tels que le benzène, l'alcool ou l'essence. La surface peut être endommagée, voire l'ensemble du boîtier peut être déformé.

**Nettoyage du filtre à air :**



1. Tirez la grille du panneau avant vers l'avant pour accéder au filtre.
2. Retirez la maille du filtre de l'appareil.
3. Utilisez un chiffon propre pour absorber la poussière et l'eau en surface sur la maille du filtre. Si le filtre est très sale, utilisez de l'eau du robinet pour le rincer. Séchez-le soigneusement avant de réinstaller le filtre.



## Stockage du déshumidificateur:

Si le déshumidificateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez vous reporter aux conseils suivants :

1. Nettoyez la maille du filtre.
2. Avertissement : L'évaporateur intérieur doit être séché avant de ranger l'unité afin d'éviter d'endommager les composants et la moisissure. Débranchez l'appareil et placez-le dans un endroit frais et sec pendant quelques jours pour le faire sécher. Une autre façon de sécher l'unité est de régler le taux d'humidité 3% plus élevé que l'humidité ambiante pour forcer le ventilateur à sécher l'évaporateur pendant quelques heures.
3. Utilisez les supports pour ranger le cordon d'alimentation.
4. Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

## 9. DÉPANNAGE

Si la situation suivante se produit, veuillez vérifier la liste avant d'appeler le service clientèle.

Problème	Cause	Solution
La machine ne fonctionne pas	Le câble de connexion est-il connecté ?	Branchez le cordon dans une prise de courant avec mise à la terre.
	La température ambiante est inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.	Pour protéger l'appareil, utilisez-le uniquement lorsque la température ambiante est comprise entre 5°C et 35°C.
L'appareil fonctionne mais ne déshumidifie pas	Le réglage de l'humidité est supérieur de 3 % à l'humidité de la pièce.	Remettez l'humidité à un point de consigne inférieur ou éteignez l'appareil si les utilisateurs sont satisfaits de l'humidité actuelle.
La capacité de déshumidification est réduite	La grille du filtre est coincée.	Nettoyez la maille du filtre en suivant les instructions.
	Les lames d'entrée et de sortie d'air sont bloquées.	Nettoyez les lattes.
Aucun air n'entre/sort de la machine	La maille du filtre ou la grille d'admission d'air est bloquée.	Nettoyez la maille du filtre ou la grille d'admission d'air.
L'opération est bruyante.	L'appareil est incliné.	Posez-la sur une surface plane.
	La grille du filtre est coincée.	Nettoyez la maille du filtre en suivant les instructions.

## 10. Service Après-vente

### **Belgique**

CONTIMAC BV  
Z5, Mollem 440  
BE-1730 Asse  
Belgium  
[www.contimac.be](http://www.contimac.be)

